

Tämän sopimuksen allekirjoittamisella Nordea Bank Oyj (jäljempänä ”Pankki”) ja Myyjä sopivat Siirto Yrityksille käyttöönottamisesta (”Palvelu”).

1. Siirto Yrityksille ja sovellettavat ehdot

Siirto-maksuun sovelletaan näiden ehtojen lisäksi soveltuvin osin kulloinkin voimassa olevia tiliehtoja, Corporate cash management -palvelujen yleisiä ehtoja sekä Palvelukuvausta. Siirto-maksu on maksujenvälitystä koskevien ehtojen mukainen maksu tai tilisiirto.

Mikäli sopimusehtojen ja niihin sovellettavan lain tahdonvaltaiset säännökset ovat ristiriidassa keskenään, noudatetaan näitä sopimusehtoja.

Siirto Yrityksille sisältö ja toiminnot ilmenevät palvelukuvauksesta. Palvelu toteutetaan ja ylläpidetään Palvelukuvauksessa mainittujen teknisten ratkaisujen mukaisena ja Myyjän Pankin kanssa erikseen sopimassa laajuudessa. Siirto-maksupalvelua koskevat tiedot annetaan näissä ehdoissa sekä Palvelukuvauksessa. Pankki ei ole velvollinen toimittamaan asiakkaalle lisätietoja.

Ehdot ja Palvelukuvaus ovat tarjolla suomen-, ruotsin- ja englannin kielellä. Jos ehtojen erikielisten versioiden välillä on eroja, suomenkieliset ehdot ratkaisevat.

2. Siirto-maksun käyttöönotto ja toiminta

Siirto Yrityksille on Palvelu, jossa Pankki Palvelukuvauksessa mainitulla tavalla sekä Nordean soveltuviin sopimusehtojen mukaisesti huolehtii Pankille annettujen maksutoimeksiantojen välittämisestä Myyjän tilille sekä toimittaa Myyjälle maksuja koskevia tilitietoja. Siirto Yrityksille Myyjä voi myös maksaa maksuja sekä tehdä hyvitysmaksuja asiakkailleen. Nordea voi asettaa Siirto-maksuille maksurajoja.

Siirto-maksujen vastaanottaminen ja tekeminen edellyttävät, että Myyjä rekisteröityy myyjänä Siirto-rekisteriin Palvelukuvauksen edellyttämällä tavalla. Siirto-rekisteriin yhdistetyn tunnuksen (esimerkiksi puhelinnumero tai asiakastunnus) avulla Siirto-käyttäjät voivat löytää Myyjän tiedot. Ottamalla Siirto Yrityksille käyttöön Myyjä antaa nimenomaisen suostumuksensa tietojensa (mukaan lukien mahdolliset henkilötiedot) käyttöön Siirto Yrityksille palvelussa sekä Siirto-rekisterissä ja hyväksyy sen että Myyjän Siirto-rekisteriin talletetut tiedot ovat kaikkien Siirto-käyttäjien nähtävissä.

Siirto-maksuja vastaanottavan Myyjän tulee tehdä Siirto-maksua koskeva sopimus suoraan Pankin kanssa. Siirto-maksuja ei voi vastaanottaa toisen myyjän puolesta tai lukuun. Siirto-maksua ei saa käyttää Internet-kauppapaikan yhteisenä maksutoimintona, vaan jokaisen kauppapaikalla toimivan myyjän tulee tehdä Pankin kanssa sopimus Siirto-maksun käyttöönottamisesta.

Siirto Yrityksille käyttöönottohetken Myyjä ja Pankki sopivat erikseen. Kumpikin sopijapuoli vastaa osaltaan palvelunsa sekä omien tietojärjestelmiensä kehittämisestä, käyttöönotosta, käytöstä ja niiden ylläpidosta aiheutuvista kustannuksista. Kumpikin sopijapuoli huolehtii omien tietojärjestelmien osalta siitä, että tietojärjestelmät on suojattu luvaton käyttöä varten asianmukaisella tavalla. Pankki voi keskeyttää Palvelun tarjoamisen palvelun ylläpidon tai päivittämisen ajaksi tai mikäli Pankin tai Pankin asiakkaiden turvallisuus sitä vaatii.

Pankki ei takaa, että Palvelut ovat Myyjän käytettävissä keskeytyksettä. Pankki ei ole vastuussa häiriöistä palvelussa, jotka aiheutuvat tietoliikennehäiriöstä tai muusta kolmannelta osapuolelta johtuvasta tekijästä.

Pankki toimittaa Palvelun ainoastaan viimeisimmän julkaistun version ja kulloinkin voimassa olevan Palvelukuvauksen mukaisena. Myyjä vastaa itse omien järjestelmiensä päivittämisestä ja siitä, että Myyjän järjestelmät ovat aina yhteensopivia Palvelun vaatimusten ja versioiden kanssa.

Mikäli Myyjä käyttää palvelunsa toteuttamisessa alihankkijaa (esim. palvelintoimintojen ylläpitoon), Myyjä vastaa siitä, että alihankkija osaltaan noudattaa tämän sopimuksen ehtoja. Myyjä vastaa alihankkijoiden toimista kuten omistaan. Myyjä sitoutuu välittömästi ilmoittamaan Pankille, mikäli Myyjän alihankkija vaihtuu. Palvelu tulee toteuttaa Euroopan Unionin tai ETA alueella sijaitsevalta palvelimelta, ellei Pankki kirjallisesti ja nimenomaisesti muuhun suostu.

3. Tavaramerkkejä koskevia ehtoja ja materiaalien käyttö

Tämän sopimuksen perusteella Myyjä saa oikeuden käyttää Nordean tavaramerkkiä sekä Siirto-merkkiä sopimuksessa mainitun Palvelun yhteydessä elektronisessa muodossa Siirto-maksun markkinointia koskeissa ohjeissa mainitulla tai Pankin muutoin erikseen hyväksymällä tavalla. Myyjä sitoutuu noudattamaan Pankin antamia tavaramerkin käyttöä koskevia ohjeita. Tavaramerkkiä ei saa luovuttaa tai käyttää muutoin kuin tässä sovitulla tavalla. Tavaramerkin käyttöoikeus päättyy tämän sopimuksen päättyessä, ja Myyjä sitoutuu heti poistamaan tavaramerkin palvelustaan ja siihen liittyvästä markkinointimateriaalista.

Myyjä voi liittää maksuihin myös tiedostoja, kuten esimerkiksi kuvia tai muuta mediaa. Tiedostojen tulee olla hyvien tapojen mukaisia eivätkä ne saa rikkoa kolmannen osapuolen tai Nordean immateriaalioikeuksia eivätkä ne saa sisältää viruksia tai haittaohjelmia tai muita käyttöä haittaavia tekijöitä. Myyjä vastaa siitä, että kuvat täyttävät nämä edellytykset. Nordealla on oikeus poistaa kaikki sopimattomiksi katsomansa tiedostot sekä poistaa tiedostot välittömästi kolmannen osapuolen tehtyä pyynnön tällaisesta poistamisesta.

4. Myyjän palvelua koskevia ehtoja

Myyjä sitoutuu tuottamaan ja markkinoimaan palveluun, joihin Siirto-maksu on liitetty, asiallisesti ja siten, että Myyjän menettely on lakien, asetusten, viranomaismääräysten sekä muutoin hyvän tavan mukaista ja kohtuullista. Myyjän tulee markkinoinnissaan huolehtia siitä, etteivät Myyjän ja Pankin palvelut sekä vastuu niistä ole sekoitettavissa toisiinsa.

Myyjä huolehtii siitä, että Myyjän palvelu tuotetaan teknisesti siten, ettei Myyjän palveluja käyttävän asiakkaan tai Pankin taloudellinen turvallisuus, tietosuojat tai tietoturvallisuus vaarannu. Myyjä huolehtii itsenäisesti oman Siirto Yrityksille käyttäjien käyttöoikeuksista ja palvelun tietoturvallisesta saatavuudesta. Myyjän tulee huolehtia siitä, että palvelun käyttöön liittyviä tunnuksia ja avaimia säilytetään huolellisesti ja siten, etteivät ne joudu muiden kuin niiden käyttöön oikeutettujen tietoon. Nordealla on oikeus olettaa, että jokainen Myyjän kautta tuleva Siirto-maksu on oikea ja täsmällinen ja että sen toteuttamiseen on riittävät oikeudet.

Myyjä vastaa siitä, että Myyjän suoritusvelvollisuus asiakastaan kohtaan täytetään Myyjän tarjouksen ja sopimusehtojen mukaisesti. Myyjän tulee huolehtia siitä, että Myyjän asiakkailta on mahdollisuus toimittaa Myyjän palveluja koskevat reklamaatiot suoraan Myyjälle, ja että reklamaatiot käsitellään viivytyksettä ja asiallisella tavalla. Myyjän tulee mahdollisia reklamaatioita varten ilmoittaa palvelussaan yhteystietonsa asiakkaalle.

Myyjän tarjoamien tuotteiden tai palvelujen ominaisuuksista ja niiden toiminnasta sekä niiden markkinoinnista vastaa yksin Myyjä. Mikäli Pankki veloitetaan valvovan viranomaisen, kuluttajaviranomaisten tai tuomioistuimen päätöksestä suorittamaan maksuja tai korvauksia, joiden perusteena on Myyjän toiminta tai Myyjän tarjoaman palvelun tai hyödykkeen virhe tai viivästys, Myyjä sitoutuu välittömästi Pankin vaatimuksesta suorittamaan Pankin suorittaman maksun määrän korotettuna 13 prosentilla Pankille.

Mikäli Myyjä tarjoaa tai suuntaa palveluaan muualle kuin Suomeen, tulee Myyjän huolehtia siitä, että Myyjän palvelu ja toiminta on tämän kohdan mukaisella tavalla järjestetty myös sen maan lainsäädännön ja käytännön mukaan, johon palvelua tarjotaan.

5. Maksun välittäminen Myyjän tilille ja tapahtumatiedot

Pankki välittää Myyjälle osoitetut maksut edellä viitatuille Myyjän tileille tässä sopimuksessa ja Nordean maksujenvälitystä koskevissa yleisissä ehdoissa sovituin ehdoin Siirto-maksuna Palvelukuvauksen mukaisesti. Myyjä vastaa maksutapahtumaa varten antamiensa tietojen osalta siitä, että tiedot pitävät paikkansa, että maksun peruste ja määrä ovat riidattomia ja tämän sopimuksen mukaisia sekä siitä, että laskutustiedot on annettu ostajalle.

Pankki antaa Myyjälle tiedot maksutapahtumista hyvitettävää tiliä koskevien ehtojen tai muun palvelusopimuksen ehtojen mukaisesti. Myyjä voi tarkistaa tiedot maksutapahtumista myös Siirto-maksun kyselytoiminnosta.

Pankin Myyjän tilille välittämien maksujen sisältö sekä lähetys- ja vastaanottoajat todennetaan Pankin tietojärjestelmistä tai niistä saatavista tulosteista.

6. Asiakkaan tunnistaminen

Pankki tunnistaa Nordean Siirto-maksua käyttävät asiakkaat pankin ja asiakkaan välillä tehdyn sopimuksen mukaisesti. Siirto-maksuja voivat kuitenkin tehdä myös muutkin kuin Nordean asiakkaat, eikä Nordea ole vastuussa tällaisten asiakkaiden tunnistamisesta.

Mikäli Myyjä käyttää Pankin tarjoamaa tunnistamismenetelmää muun oman palvelunsa tarjoamiseen, Pankki ei vastaa mistään välillisistä tai epäsuorista vahingoista, kuten saamatta jääneestä tuotosta, tietojen katoamisesta tai muusta vaikeasti ennakoitavasta vahingosta, joka mahdollisesti aiheutuu Pankin vastuulla olevan tunnistuksen saatavilla olosta, tunnistamisesta tai virheestä palvelun toiminnassa.

7. Tietojen luottamuksellisuus

Pankki ja Myyjä säilyttävät kumpikin osaltaan toista sopijapuolta tai Pankin asiakasta koskevat liike- ja pankkialaisuuden piiriin kuuluvat tiedot, Palvelun toteuttamistapaa, turvallisuusratkaisuja ja tämän sopimuksen ehtoja koskevat tiedot sekä tiedot, jotka sopijapuolet muutoin saavat tämän sopimuksen mukaisessa toiminnassaan luottamuksellisina siten, ettei tietoja ilmaista ulkopuolisille ja ettei ulkopuolisilla muutoin ole mahdollisuutta saada tietoja käyttöönsä. Pankilla on pankkialaisuussäännösten estämättä lupa julkaista Myyjän nimi ja Myyjän palvelun nimi Siirtomaksua koskevassa markkinoinnissaan.

Myyjä ei saa käyttää Siirto-järjestelmästä saatavia tietoja muuhun kuin Siirto-maksujen lähettämiseen tai vastaanottamiseen. Myyjä ei siten saa esimerkiksi selvittää Siirto-rekisteristä maksujen vastaanottajien muita tietoja, selvittää Siirto-rekisteristä sellaisten käyttäjien tietoja jotka eivät ole Myyjän asiakkaita, käyttää tietoja markkinointiin eikä muutenkaan hyödyntää järjestelmästä käytettäviä ja saatavilla olevia tietoja muuhun kuin itse maksutapahtuman toteuttamiseen tai todentamiseen.

8. Palvelumaksut

Myyjä on velvollinen suorittamaan Pankin kulloinkin voimassa olevan Palveluhinnaston mukaiset tai Pankin kanssa muutoin erikseen sovitut maksut ja palkkiot. Pankki on oikeutettu veloittamaan ne Myyjän ilmoittamalta tililtä. Myyjä on velvollinen huolehtimaan siitä, että Myyjän tilillä on palvelumaksujen veloittamiseen tarvittavat varat.

9. Sopimusehtojen ja hintojen muuttaminen

Pankilla on oikeus muuttaa Palveluja koskevia sopimusehtoja ja Palveluhinnastoa.

Pankki ilmoittaa Myyjälle kirjallisesti tai sähköisesti sellaisen sopimusehtojen muutoksen, joka lisää Myyjän velvollisuuksia tai vähentää hänen oikeuksiaan eikä johdu lain muutoksesta, viranomaisen ohjeesta, pankkien maksujenvälitysjärjestelmän taikka pankkikäytännön muuttamisesta. Pankki ilmoittaa muutoksesta vähintään kuukautta ennen muutoksen ehdotettua voimaantulopäivää.

Muun ehtojen muutoksen Pankki ilmoittaa julkaisemalla sen Pankin toimipaikassa tai Pankin verkkosivuilla. Palvelumaksun tai palkkion muutoksesta Pankki kuitenkin ilmoittaa julkaisemalla sen hinnastossaan. Tällaiset muutokset tulevat voimaan Pankin ilmoittamana ajankohtana.

10. Pankin lähettämät ilmoitukset

Palvelun sisältöä ja muita kuin sopimusehtoja tai palveluhintoja koskevat muutokset Pankki voi ilmoittaa Myyjälle muuttamalla Palvelukuvausta tai ilmoittamalla siitä sähköisesti esimerkiksi Pankin verkkosivuilla tai muulla pysyvällä tavalla.

Pankin lähettämän kirjallisen ilmoituksen katsotaan tulleen Myyjän tietoon viimeistään seitsemäntenä kalenteripäivänä ilmoituksen lähettämisestä, jos kirje on lähetetty Myyjän Pankille ilmoittamaan osoitteeseen. Sähköisesti toimitetun ilmoituksen katsotaan tulleen Myyjän tietoon ilmoituksen lähettämispäivänä.

11. Myyjän yhteyshenkilö ja ilmoitusvelvollisuus

Myyjä on velvollinen ilmoittamaan Pankille yhteyshenkilön, jolle Pankki voi osoittaa muun muassa Palvelua, palveluhintoja tai sopimusehtoja koskevat ilmoitukset. Myyjä sitoutuu ilmoittamaan Pankille, mikäli esimerkiksi Myyjän palvelun sisältö, verkko-osoite, palvelin, yhteyshenkilö tai Myyjän yhteystiedot muuttuvat.

12. Ylivoimainen este

Kumpikaan sopijapuoli ei vastaa vahingosta, joka aiheutuu ylivoimaisesta esteestä tai vastaavasta syystä johtuvasta sopijapuolen toiminnan kohtuuttomasta vaikeutumisesta.

Tällainen vastuusta vapauttava este voi olla esimerkiksi:

- viranomaisen toimenpide,
- sota tai sen uhka, kapina tai mellakka,
- sopijapuolesta riippumaton häiriö postin kulussa, automaattisessa tietojenkäsittelyssä,
- tiedonsiirrossa, sähköisessä viestinnässä tai sähkön saannissa,
- tulipalon tai muun turman aiheuttama keskeytys tai viivästys sopijapuolen toiminnassa,
- työtaistelutoimi kuten lakko, sulkku, boikotti tai saarto, vaikkei se sopijapuolta koskisikaan.

Ylivoimainen este tai muu edellä mainittu olosuhde oikeuttaa sopijapuolen keskeyttämään toiminnan toistaiseksi.

13. Vastuunrajoitukset

Sopijapuoli ei vastaa missään olosuhteissa Palvelun toteuttamisessa mahdollisesti esiintyvien häiriöiden takia toiselle sopijapuolelle aiheutuvista välillisistä tai epäsuorista vahingoista.

Myyjän on tehtävä mahdolliset Palvelua koskevat huomautukset tai vaatimukset Pankille kirjallisesti viipymättä ja viimeistään kahden (2) kuukauden kuluessa virheen tapahtumapäivästä.

Myyjän on ryhdyttävä kohtuullisiin toimenpiteisiin vahinkonsa rajoittamiseksi. Jos Myyjä laiminlyö tämän, Myyjä vastaa itse vahingosta tältä osin. Lain tai sopimuksen vastaisen menettelyn perusteella Myyjälle suoritettavaa vahingonkorvausta voidaan sovittaa, jos se on kohtuuton ottaen huomioon rikkomuksen syy, Myyjän mahdollinen myötävaikutus vahinkoon, Palvelusta suoritettava vastike, Pankin mahdollisuudet ennakoida ja estää vahingon syntymisen sekä muut olosuhteet.

14. Pankin oikeus keskeyttää Palvelun tarjoaminen

Pankilla on oikeus keskeyttää Palvelu, mikäli Myyjä haetaan selvitys- tai konkurssitilaan, yrityssaneerausmenettelyyn tai Myyjä lakkauttaa maksunsa tai milloin Pankilla on perusteltu syy epäillä Myyjän maksukykyä tai että Palvelua käytetään lain tai sopimusehtojen vastaiseen toimintaan tai mikäli Palvelujen käyttö vaarantaa Pankin tai sen asiakkaan tietoturvallisuuden.

15. Siirtokieltö

Myyjä ei saa siirtää tähän sopimukseen perustuvia oikeuksiaan ja velvollisuuksiaan kolmannelle ilman Pankin kirjallista suostumusta.

Myyjä ei saa luovuttaa muulle kolmannelle osapuolelle kuin alihankkijalleen Pankin Myyjän käyttöön luovuttamia Palveluun liittyviä turvaratkaisuja ja/tai niihin liittyviä kuvauksia.

Pankki voi siirtää sopimuksen Nordea-konserniin kuuluvalle toiselle palveluntarjoajalle siten, että siirronsaaja ottaa vastatakseen kaikista sopimuksen mukaisista velvoitteista. Nordea-konserni tarkoittaa Nordea Bank Oyj:tä sivuliikkeineen ja kaikkia Nordea Bank Oyj:n kulloinkin omistamia ja/tai suoraan tai välillisesti hallinnoimia yhtiöitä.

16. Sopimuksen voimassaolo, irtisanominen ja purkaminen

Sopimus on voimassa toistaiseksi.

Osapuolet voivat kirjallisesti irtisanoa sopimuksen lakkaamaan kuukauden kuluttua irtisanomisesta.

Sopijapuoli voi purkaa kirjallisesti sopimuksen lakkaamaan välittömästi, mikäli toinen sopijapuoli on olennaisesti rikkonut tämän sopimuksen ehtoja taikka kun Palveluun liittyvä tili lakkautetaan. Pankilla on aina oikeus purkaa sopimus, mikäli Myyjän menettely, palvelu tai markkinointi ei ole lain, asetuksen, viranomaismääräyksen tai hyvän tavan mukaista.

Sopimuksen päättyessä Myyjä on velvollinen heti lopettamaan Siirto-maksun tarjoamisen asiakkailleen, lopettamaan Siirto-merkin ja Nordean tavaramerkin käytön markkinoinnissaan ja poistamaan tavaramerkin markkinointimateriaalistaan sekä palvelustaan. Mikäli Pankki purkaa sopimuksen Myyjän sopimusrikkomuksen takia, on Pankilla oikeus julkaista maksajille tieto siitä, että Myyjän sopimus on purettu. Sopimuksen päättyttyä Pankki ei palauta sille suoritettuja maksuja tai palkkioita.

17. Tuomioistuimen ulkopuoliset oikeussuojakeinot

Jos sopimusta koskevaa erimielisyyttä ei saada ratkaistuksi osapuolten välisillä neuvotteluilla, pienyritys voi kääntyä FINE:n Vakuutus- ja rahoitusneuvonnan (www.fine.fi) puoleen, joka antaa maksutta riippumattomia neuvoja ja opastusta asiakkaille. FINE:n Vakuutus- ja rahoitusneuvonta ja Pankkilautakunta antavat ratkaisusuosituksia riita-asioihin. FINE ei käsittele riitaa, joka on vireillä tai käsitelty kuluttajariitalautakunnassa tai tuomioistuimessa. Helpoimmin asian saa vireille sähköisellä yhteydenottomakkeella osoitteessa fine.fi.

18. Sovellettava laki ja oikeuspaikka

Tähän sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat riitaisuudet käsitellään Helsingin kärjäoikeudessa.

Allekirjoittaessaan tämän sopimuksen Myyjä vakuuttaa tutustuneensa sopimuksen allekirjoitushetkellä voimassaoleviin Palveluun sovellettaviin ehtoihin sekä hyväksyy ne itseään sitoviksi.